






¥0

むりょう! GRATUITO! ¡GRATIS!

しごとのためのほんご
Japonês para Trabalhar / Japonés para el Trabajo

コース Curso No.	会場(かいじょう) Local / Lugar	レベル Nível Nivel	コース期間(きかん)、 日時(にちじ) Período do curso , Horário Período del curso & Horario	申込締切 (もうしこみ しめぎり) Prazo de Inscrição Fecha Límite para Inscripción	レベルチェックテスト Teste de avaliação Prueba de nivel
274	<p>[出雲商工会議所] いずもしょうこうかいぎしょ IZUMO CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY</p> <p>1131-1 Otsu-cho, Izumo-shi</p> <p>地図(ちず) Mapa</p> 	2	2024/6/1 ~ 10/5	5/17	5/25
	<p>[サン・アビリティーズ いずも] San Abilities Izumo</p> <p>3-1-20, Imaichi-cho, Izumo-shi</p> <p>地図(ちず) Mapa</p> 		<p>土(ど)・ 日(にち) Sáb.・Dom.</p> <p>9:00 ~ 12:00</p> <p></p>		



申込(もうしこみ)が多(おおい)コースは早(はや)く受付(うけつけ)を終(お)わる場合があります!

- ・ Caso hajam muitas inscrições, o período de inscrição poderá ser encerrado antes da data prevista.
- ・ Si hay muchas inscripciones, es posible que el plazo de inscripción finalice antes de la fecha programada.



レベルチェックテストは必(かならず)受(う)けてください。テストの結果(けっか)で研修(けんしゅう)を受(う)けることができないことがあります。

- ・ É requisito básico prestar os exames escritos e oral para poder participar. De acordo com o resultado dos exames, existe a possibilidade de não poder participar do curso. Por favor, traga lápis e borracha para o teste.
- ・ Rendir la prueba de nivel (examen escrito y de conversación) es requisito básico para participar en los cursos. Según el resultado de estos exámenes, existe la posibilidad de no poder participar en el curso. Por favor, traer lápiz y borrador para el examen.

申込(もうしこみ)は近(ちか)くのハローワークで!

Inscrição na HELLO WORK! Inscripciones en HELLO WORK!

ハローワーク出雲/HELLO WORK IZUMO 1-59 Enya Arihara-cho Izumo-shi TEL : 0853-21-8609



問(と)い合(あ)わせ / Contato/ Información de contacto

JICE現地連絡調整員
(げんちれんらくちょうせいいん) / Local Coordinator
脇岡 春香 (Hijioka Haruka)

080-4336-0397
tabunka37@softbank.ne.jp

日本語 (Japanese)
ポルトガル語 (Portuguese)

【おもな学習内容(がくしゅうないよう)/ Conteúdo da aprendizagem / Contenido principal del estudio】

- このコースでは、安定就労(あんていしゅうろう)に向(む)けて、「はたらく」場面(ばめん)で用(もち)いる日本語(にほんご)や日本(にほん)の職場習慣(しょくばしゅうかん)、雇用慣行(こようかんこう)などを学習(がくしゅう)します。

仕事(しごと)のための会話(かいわ)の練習(れんしゅう)、文字(もじ)とことばの練習(れんしゅう)、履歴書(りれきしょ)の書(か)き方(かた)、面接(めんせつ)の受(う)け方(かた)など

- Neste curso, aprenderá as frases japonesas usadas em situações relacionadas com o "trabalho", costumes relativos ao local de trabalho no Japão e prática de emprego, etc.

Exercícios de conversação para o trabalho, prática de letras e palavras, como escrever o curriculum vitae, como proceder na entrevista, etc.

- En este curso aprenderán japonés que se usa en escenas relacionadas con "trabajo", las costumbres en el lugar de trabajo y las prácticas habituales de empleo en Japón entre otras cosas.

Taller de conversación para el trabajo, práctica de letras y palabras, como llenar una hoja de vida, como portarse en una entrevista, etc.

レベル2 Nivel2

- ・ ひらがな・カタカナの読(よ)み書(か)きができ、日本語(にほんご)を少(すこ)し勉強(べんきょう)したことがある人(ひと)のコースです。生活(せいかつ)の中(なか)で日本語(にほんご)での簡単(かんたん)なやり取(と)りが少(すこ)しできる人(ひと)のコースです。
- ・ Este curso é para quem já estudou um pouco o idioma japonês, sabendo ler e escrever em hiragana e katakana. É o curso para quem já consegue se comunicar um pouco em japonês no dia a dia.
- ・ Es un curso destinado tanto a personas que han estudiado un poco el idioma japonés y pueden leer y escribir hiragana y katakana, como a personas que en la vida cotidiana pueden comunicarse un poco en japonés de forma breve.



在留資格(ざいりゅうしかく)/ Status de Permanência/ Estatus Residencial

- ・ 永住者(えいじゅうしゃ)、日本人(にほんじん)の配偶者等(はいぐうしゃとう)、永住者(えいじゅうしゃ)の配偶者等(はいぐうしゃとう)、定住者(ていじゅうしゃ)等(など)をはじめとした求職中(きゅうしょくちゅう)の方(かた)や就業中(しゅうぎょうちゅう)の方(かた)
- ・ Aqueles que estão trabalhando, procurando emprego, incluindo residentes permanentes /cônjuges de japoneses /cônjuges de residentes permanentes /residentes de longa duração, etc.
- ・ Residentes permanentes / cónyuge o hijos de ciudadanos japoneses / cónyuge o hijos de residentes permanentes / residentes a largo plazo, etc. que están buscando empleo o están trabajando.



申込(もうしこみ)/ Inscrição/ Inscripción

【ハローワークで申込(もうしこみ)】

- ・ Inscrição na "Hello Work".
- ・ Inscribirse en la Oficina Pública de Empleos (Hello Work).



- 写真(しゃしん)1枚(まい)
- ・ 1 Foto (3×4cm)



- 在留(ざいりゅう)カードまたはパスポート
- ・ Cartão de permanência ou Passaporte.
- ・ La Tarjeta de Residencia o Pasaporte.



『ハローワーク』
"Hello Work"
じょうほう



つうやくが
ハローワーク
<https://www.mhlw.go.jp/content/000592865.pdf>

- ・ レベルチェック
テスト
- ・ Teste de avaliação
- ・ Prueba de nivel



研修(けんしゅう)スタート
Inicio do curso / Inicio del curso



JICE Website
<https://www.jice.org/tabunka/>



JICE Facebook
しごとのためにほんご
<https://www.facebook.com/jice.tabunka/>



一般財団法人日本国際協力センター
〒163-0716東京都新宿区西新宿二丁目7番1号
新宿第一生命ビルディング16階